

Manutenzione e garanzia

Prima di procedere alla pulizia dell’apparecchio lo si deve eventualmente scollegare dagli altri componenti e non si deve fare uso di detersivi corrosivi.

L’apparecchio è stato sottoposto ad un accurato controllo finale. Se ciononostante avete motivi di reclamo, spediteci l’apparecchio unitamente alla ricevuta d’acquisto. La nostra azienda offre una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto.

Si declina ogni responsabilità per danni dovuti a manipolazione errata, uso inappropriato o usura. Con riserva di modifiche tecniche.

Dati tecnici

Tensione di alimentazione: 230 VAC, 50 Hz
Assorbimento di potenza: max. 27 W
Tensione della griglia: 800-900 VDC
Lampada blu: 230 VAC, 50 Hz, 25 W, E 27
Raggio di azione: ca. 30 m²

Per informazioni aggiornate sui nostri prodotti consultate il nostro sito Internet : http://www.hartig-helling.de. ■



De elektronische insectenverdelger verwijderd lastige insecten zoals bijvoorbeeld steekmuggen, vliegen en muggen. De insecten worden aangetrokken door het blauwe licht. Zodra de insecten in contact komen met de onder spanning staande elektrode worden ze snel en hygiënisch gedood en vallen ze in het reservoir aan de onderzijde van het apparaat.

Plaatsing en ingebruikname

In het algemeen is de donkerste plek van het te beschermen vertrek de meest optimale locatie om het apparaat te plaatsen. Plaats de IV 250/IV 300 niet in de directe omgeving van andere lichtbronnen. De optimale plaatsingshoogte ligt tussen 1,5 en 3 meter. Hang de lamp op aan de ophangring en nooit aan het snoer. Om het apparaat in gebruik te nemen steekt u eenvoudigweg de stekker in een stopcontact.

Vervangen van de lamp

- Vóór het vervangen van de lamp dient u eerst de stekker van het apparaat uit het stopcontact te halen en de statische elektriciteit te ontladen. Daartoe steekt u een **geïsoleerde** schroevendraaier door het rooster en raakt u met de schroevendraaier gelijktijdig twee metalen wikkelingen aan.
- Schroef het insectenreservoir los en verwijder de twee schroeven aan de onderzijde van het apparaat.
- Nu kunt u de lamp, door deze tegen de wijzers van de klok in te draaien, uit de fitting schroeven en door een nieuwe originele lamp vervangen.
- De montage geschiedt in de omgekeerde volgorde.

Legen van het insectenreservoir

- Vóór het legen van het reservoir dient u eerst de stekker van het apparaat uit het stopcontact te halen.
- Om het reservoir te legen, draait u het eenvoudigweg tegen de wijzers van de klok in los en leegt u het reservoir.
- De montage geschiedt vervolgens in de omgekeerde volgorde.

Het insectenreservoir dient regelmatig te worden geleegd.

Veiligheidsaanwijzingen

- vóór ingebruikname de gebruiksaanwijzing lezen.
- apparaat nooit onder water houden en beschermen tegen vochtigheid.
- uitsluitend geschikt voor gebruik in gesloten en droge vertrekken.
- niet binnen het bereik van kinderen plaatsen.
- uitsluitend aan de ophangring bevestigen.
- vóór het reinigen of het vervangen van de lamp de stekker uit het stopcontact halen.
- de stekker nooit door aan het snoer te trekken uit het stopcontact halen.
- probeer nooit wanneer het apparaat ingeschakeld is de hoogspanningselektrode aan te raken; u loopt dan het risico op het krijgen van een elektrische schok.
- het apparaat niet in gebruik nemen wanneer het apparaat zichtbaar beschadigd is.

Levert U een bijdrage voor de milieubescherming!

Wanneer het apparaat ooit niet langer gebruikt wordt, gooi het dan niet gewoon met het huisvuil weg. Ongetwijfeld heeft de gemeente waar u woont een recyclingdepot. Daar zorgt men voor een milieuvriendelijke afvalverwijdering van uw oude apparaat.

Onderhoud en garantie

Scheidt U het apparaat voor het reinigen eventueel van andere componenten en gebruikt U alstublieft geen agressieve reinigingsmiddelen.

Het apparaat werd aan een zorgvuldige eindcontrole onderworpen. Zou U desondanks een reden voor een reclamatie hebben, stuurt U ons het apparaat met de koopkwitantie op. Wij bieden een garantie van 3 jaren vanaf koopdatum. Voor schade, die door een verkeerde hantering, ondeskundig gebruik of slijtage wordt veroorzaakt, zijn wij niet aansprakelijk. Technische veranderingen zijn voorbehouden.

Technische gegevens

Voedingsspanning: 230 VAC, 50 Hz
Energieverbruik: max. 27 W
Roosterspanning: 800-900 VDC
Blauwe lamp: 230 VAC, 50 Hz, 25 W, E 27
Werkterrein: ca. 30 m²

Actuele produktinformaties vindt U op onze internet-pagina http://www.hartig-helling.de. ■



Denne elektroniske insektdræber gør det af med generende insekter som f.eks. stikmyg, fluer og stankelben. Insekterne tiltrækkes af det blå lys. Ved deres berøring af den **strømførende elektrode, bliver insekterne dræbt hurtigt og hygiejnisk og falder ned i den samlebeholder, som er anbragt på undersiden.**

Opstilling og ibrugtagning

Et optimalt sted for opstilling er det mørkeste sted i det rum, der skal beskyttes. IV 250/IV 300 bør ikke anbringes i umiddelbar nærhed af andre lyskilder. Den optimale opstillingshøjde ligger mellem 1,5 og 3 meter. Hæng lampen op i lamperingen, aldrig i kablet. Sæt stikket i stikkontakten, og apparatet er klar til brug.

Lampeskift

- Træk først stikket ud af stikkontakten og aflad den statiske elektricitet, inden du skifter lampe. Stik en **isoleret** skruetrækker gennem gitteret og rør samtidig ved to metalviklinger med skruetrækkeren.
- Skru samlebeholderen af og fjern de to skruer på apparatets underside.
- Nu kan du skruе lampen ud af fatningen ved at dreje den mod uret og erstatte den med en ny, original lampe.
- Samlingen sker i modsat rækkefølge

Tømning af samlebeholderen

- Træk først stikket ud af stikkontakten inden tømningen.
- Drej simpelt hen samlebeholderen mod uret og tøm beholderen.
- Samlingen sker i modsat rækkefølge.

Tøm beholderen med regelmæssige mellemrum.

Sikkerhedshenvisninger

- Læs betjeningsvejledningen, inden du tager apparatet i brug.
- Dyp aldrig apparatet i vand og beskyt det mod fugtighed.
- Apparatet er kun egnet til brug i lukkede, tørre rum.
- Børn må ikke komme i nærheden af apparatet.
- Apparatet må kun fastgøres i ophængsringen.
- Træk stikket ud af stikkontakten inden rengøring eller lampeskift.
- Træk aldrig i kablet for at tage stikket ud af stikkontaktet.
- Forsøg aldrig at røre ved højspændingselektroden med fingrene, mens apparatet er tilsluttet. Fare for elektrisk stad.
- Brug aldrig apparatet, hvis det viser tydelige skader.

De kan yde et bidrag til miljøbeskyttelse!

Når apparatet på et tidspunkt skal bortskaffes, skal du ikke bare kaste det i husets skraldespand. Der findes ganske afgjort en genbrugsstation eller et miljøanlæg i din kommune, som vil sørge for en miljømæssig korrekt bortskaffelse af dit gamle apparat.

Pleje og garanti

Skil apparatet fra de øvrige komponenter før rengøring og undlad at benytte aggressive rengøringsmidler. Apparatet er blevet undersøgt grundigt på fabrikken. Hvis det alligevel skulle give anledning til reklamationer, bedes De sende det til os inkl. købskvitteringen. Fra købsdatoen gælder en 3-årig garanti. Vi hæfter ikke for skader, der måtte være opstået som følge af forkert håndtering, usagkyndig anvendelse eller slitage. Vi forbeholder os ret til tekniske ændringer.

Tekniske data

Driftsspænding: 230 VAC, 50 Hz
Forbrug: maks. 27 W
Gitterspænding: 800-900 VDC
Blå lampe: 230 VAC, 50 Hz, 25 W, E 27
Virkeområde: ca. 30 m²

Aktuelle produktinformationer findes på vores internetside: http://www.hartig-helling.de. ■



Den elektroniska insektsmaskinen håller undan irriterande insekter såsom myggor, flugor och harkrankar. Insekterna lockas av det blå ljuset. Vid beröring med den strömförande elektroden dödas insekterna snabbt och hygieniskt och faller i den uppsamlingsbehållare som finns placerad på undersidan.

Placering och användning

Den bästa placeringen är i regel den mörkaste delen av det utrymme som ska skyddas. Placera inte IV 250/IV 300 i omedelbar närhet av andra ljuskällor. Optimal placering är på en höjd mellan 1,5 och 3 meter. Häng upp lampan med den härför avsedda ringen, aldrig med sladden. För att använda apparaten ansluts kontakten enkelt till ett vägguttag.

Byte av lampa

- Innan lampa byts måste strömtillförseln till apparaten brytas och den statiska elektriciteten laddas ur. För detta ändamål stoppas en **isolerad** skruvmejsel genom gallret. Med skruvmejseln berörs sedan två metallöglor samtidigt.
- Skruva bort uppsamlingsbehållaren och ta bort de båda skruvarna som finns på apparatens undersida.
- Genom att skruva lampan motsols kan den tas ur fatningen och bytas mot en ny originallampa.
- Thopsättning sker i omvänd ordningsföljd.

Tömning av uppsamlingsbehållaren

- Innan tömning sker måste strömtillförseln till apparaten brytas.

- För att tömma behållaren skruvas den av motsols. Därefter töms den.
- Thopsättning sker i omvänd ordningsföljd.
- Tömning bör ske regelbundet.

Säkerhetsanvisningar

- läs bruksanvisningen innan artikeln tas i bruk.
- skydda artikeln mot fukt och doppa den aldrig i vatten.
- endast avsedd för användning inomhus.
- placeras utom räckhåll för barn.
- hängs endast upp med härför avsedd upphängningsring
- bryt strömtillförseln före rengöring eller byte av lampa.
- dra aldrig kontakten ur vägguttaget med hjälp av sladden.
- försök aldrig röra högspanningselektroden med fingrarna när apparaten är i bruk. Risk för stöt!
- använd ej apparaten om den har synbara skador.

Var miljövänlig!

När artikeln ej längre kan användas bör den inte kastas i hushållssoporna. Lämna den, för att säkerställa miljövänlig hantering, istället till närmaste återvinning för elektroartiklar.

Skötsel och garanti

Före rengöringen måste du vid behov ta bort andra komponenter. Använd inga aggressiva rengöringsmedel. Apparaten har genomgått en noggrann slutkontroll. Skulle du ändå inte vara nöjd med kvaliteten returnera då apparaten tillsammans med köpekvitto till oss. Vi ger 3 år garanti från och med inköpstillfälle. Skador som uppkommit på grund av felaktigt handhavande, osakkunnig användning eller slitage täcks inte av garantin. Med reservation för tekniska ändringar.

Tekniska data

driftspänning: 230 VAC, 50 Hz
strömförbrukning: max. 27 W
gallerspänning: 800-900 VDC
blå glödlampa: 230 VAC, 50 Hz, 25 W, E 27
räckvidd: ca. 30 m²

Aktuell produktinformation hittar du på vår Internetsida: http://www.hartig-helling.de. ■



Elektroninen hyönteistuhooja eliminoi häiritsevät hyönteiset, kuten esim. sääsket, kärpäset ja hyttyset. Hyönteisiä houkutellaan sinisellä LED-valolla. Hyönteiset kuolevat nopeasti ja hygieenisesti joutuessaan kosketuksiin jännitteen alaisten elektrodien kanssa. Kuolleet hyönteiset putoavat niille varattuun säiliöön (laitteen alaosassa).

Asennus ja käyttöönotto

Suojattavan tilan pimein kohta on ihanteellisin asennuspaikka. Älä aseta IV 250/IV 300 –laitetta muiden valonlähteiden välittömään läheisyyteen. Optimaalinen asennuskorkeus on 1,5- 3 m. Ripusta lamppu riippumaan lampun renkaan varassa. Älä koskaan ripusta lamppua roikkumaan kaapelijohdon varassa. Yhdistä laite pistorasiaan ja se on heti käyttövalmis.

Lampun vaihtaminen

- Laite tulee kytkeä irti verkkovirrasta ja staattinen sähkövaraus on vapautettava ennen lampun vaihtamista. Vaihtaminen tapahtuu työntämällä hilaa **eristesuojatulla** ruuvitalalla siten, että sen kaksi metallikäämiä irtoavat samanaikaisesti.
- Ruuvaa keräyssastia irti ja irrota molemmat laitteen puoleiset ruuvit.
- Tämän jälkeen lamppu voidaan vastapäivään kiertämällä irrottaa pidikkeestän. Kun lamppu on irrotettu, voidaan sen tilalle asettaa uusi lamppu.
- Uusi lamppu asetetaan paikalleen käännetyssä järjestyksessä.

Keräyssäiliön tyhjentäminen

- Laite on irrotettava verkkovirrasta ennen kuin säiliötä aletaan tyhjentää.
- Kierrä keräyssäiliötä vastapäivään, jolloin se irtoaa pidikkeestän. Tämän jälkeen säiliö voidaan tyhjentää.
- Säiliö asetetaan takaisin paikalleen käännetyssä järjestyksessä.

Säiliö tulisi tyhjentää säännöllisin väliajoin.

Turvallisuusohjeita

- Lue käyttöopas ennen käyttöönottoa.
- Älä koskaan upota laitetta veteen, vaan suojaa se kosteudelta.
- Laite soveltuu käytettäväksi vain suljetuissa ja kuivissa tiloissa.
- Älä aseta laitetta lasten ulottuville.
- Laitteen saa kiinnittää vain ripustimeen.
- Irota laite pistorasiasta ennen puhdistusta tai lampun vaihtoa.
- Älä koskaan vedä kaapelijohdosta irrottaessasi pistotulppaa pistorasiasta.
- Älä milloinkaan yritä tarttua korkeajännite-elektrodiin, kun laite on kytketty virtaan. Sähköiskuvaara!
- Älä ota laitetta käyttöön, jos siinä on silmin havaittavia vaurioita.

Tee jotain ympäristösi suojaksi!

Kun laite jonain päivänä on käytetty loppuun, ei sitä saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Kotipaikkakunnallanne toimii varmasti romuliikkeitä tai kierrätyskeskus. Ne huolehtivat siitä, että sähköromu hävitetään luontoa säästävällä tavalla.

Hoito ja takuu

Erota laite ennen puhdistusta kaikista komponenteista äläkä käytä mitään hankaavia puhdistusaineita. Laitteeseen on suoritettu tarkka lopputarkastus. Jos Sinulla kuitenkin on aihetta valitukseen, niin lähetä laite takaisin. Älä unohda ostokuittia. Annamme laitteelle 3 vuoden takuun ostopäivästä lähtien.

Emme vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat määräystenvastaisesta käsittelystä, asiaankuulumattomasta käytöstä tai kulumisesta. Pidätämme oikeudet teknisiin muutoksiin.

Tekniset tiedot

Käyttöjännite: 230 VAC, 50 Hz
Virrantarve: max. 27 W
Hilajännite: 800-900 VDC
Sinivalolamppu: 230 VAC, 50 Hz, 25 W, E 27
Vaikutusalue: noin 30 m²

Ajankohtainen tuoteselitys kotisivullamme: http://www.hartig-helling.de. ■



Elektronik haşere imha edicisi, örneğin sivrisinek ve sinek gibi haşereleri imha eder. Haşereler mavi ışık üzerinden çekilir. Elektrik yüklü elektrotlara temas eden haşereler hızlı ve hijyenik bir şekilde öldürülür ve alta konulan toplama kabının içine düşer.

Kurulum ve ilk kullanım

Kural olarak optimum kurulum yeri, korunacak odanın en karanlık bölümüdür. Lütfen IV 250/IV 300 cihazını ışık kaynaklarının yakınına konumlandırmayın. Optimum asma yüksekliği 1,5 ve 3 metre arasındadır. Lambayı lamba halkasından asın, asla kablo ucundan asmayın. Cihazı çalıştırmak için fişini elektrik prizine (230 VAC) takmanız yeterli.

Lamba değiştirme

- Lambayı değiştirmeden önce cihazın fişini elektrik prizinden çıkarmalısınız ve statik elektriği boşaltmalısınız. Bunun için **izole** edilmiş bir tornavidanın ucunu ızgaranın arasına sürerek iki metal bobinine aynı anda değdirmelisiniz.
- Toplama kabının vidalarını tornavida ile sökün ve her iki vidayı cihazın alt tarafından uzaklaştırın.
- Simdi lambayı saat yönünün tersine çevirerek yuvasından çıkarıp yeni bir orijinal lambayla değiştirebilirsiniz.
- Montaj işlemi, ters akış sırasıyla yapılır.

Toplama kabının boşaltılması

- Boşaltma işleminden önce cihazın fişini elektrik prizinden çıkarmalısınız.
- Toplama kabının boşaltılması için toplama kabını saat yönünün tersine çevirerek çıkarın ve kabı boşaltın.
- Montaj işlemi, ters akış sırasıyla yapılır. Boşaltma işlemini sık aralıklarla yapmalısınız.

Emniyet talimatları

- İlk kullanımdan önce kullanma talimatını okuyun.
- Asla su içine daldırmayın ve nemden koruyun.
- Yalnızca kapalı ve nemsiz ortamlardaki kullanımlar için uygundur.
- Çocukların ulaşamayacakları yerlere konulmalıdır.
- Yalnızca asma halkasıyla tespit edin.
- Cihazı temizlemeden ya da lambasını değiştirmeden önce fişini elektrik prizinden çekin.
- Elektrik fişini asla kablosundan tutarak prizden çıkarmayın.
- Asla çalışmakta olan yüksek gerilim elektrotlarına parmaklarınızla dokunmayın. Elektrik çarpma tehlikesi!
- Cihaz gözle görülür bir şekilde zarara maruz kalmış ise, çalıştırmayın.

Çevre korumasına katkınız olsun!

Miadını doldurmuş olan cihazınızı basit bir şekilde çöpe atmamalısınız. Bulunduğunuz bölgede mutlaka bir atık malzeme alanı veya geri dönüşüm yeri vardır. Bu alanlar, eskiyen cihazınızın çevre dostu şartlar altında ortadan kaldırılmasını temin ederler.

Bakım ve garanti

Temizlikten önce gerektiğinde cihazı diğer bileşenlerden ayırınız ve lütfen tahrış edici temizleyiciler kullanmayınız. Cihaz, fabrikamızda ayrıntılı ve dikkatli son kontrolden geçmiştir. Buna rağmen bir şikayetiniz olduğunda cihazı satış faturası ile birlikte bize gönderiniz. Ürün için müşteri tarafından satın alındığı tarihten geçerli olmak üzere 3 yıllık bir garanti vermekteyiz. Yanlış kullanımın, amaca uygun olmayan faydalanmanın veya aşınmanın yol açtığı hasarlardan sorumluluk almamaktayız. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır.

Teknik veriler

İşletim gerilimi: 230 VAC, 50 Hz
Akım sarfiyatı: maks. 27 W
Izgara gerilimi: 800-900 VDC
Mavi lamba: 230 VAC, 50 Hz, 25 W, E 27
Etki alanı: yaklaşık 30 m²

Güncel üretim bilgilerine http://www.hartig-helling.de internet adresimizden ulaşabilirsiniz. ■